

Népi Égység

IV. évfolyam 249. szám

Ara 5 lej

Szerda, 1947 november 5.

Megkezdődtek a vádbeszédek a Maniu-perben

Maniu volt a feje mind az országban, mind a külföldön
tevékenykedő összeesküvő csoportoknak

(BUKAREST) — Az országgrontó, áruló, összeesküvő volt nemzeti parasztpárti vezérek perének tárgya. Ima nem csökkenő érdeklődés mellett folytatódik. Amint a tizenöt jelenlévő vádlott kihallgatása a fővárdoltához. Maniuhoz közeledik, annál világosabban bontakozik ki az aljas tevékenység, amelyet ez a társaság az amerikai imperialista körök szolgálatában kifejtett. A kihallgatások során a vádlottak javarésze szóról-szóra beismerte a vizsgálat során tett vallomását, sőt néhány megtörve vagy önmagát mentve, további részleteket mond el. Más vádlottak a köntörfalazás és elkenés módszeréhez folyamodnak, vagy tetetik magukat, amivel a bíróságot teszik próbára, vagy pedig ahogyan Maniu teszi: szívósan, makacsul hazudnak. Az egyik módszer sem menti meg a vádlottakat a büntetéstől.

Penescu: Maniu mosolygó diktátor volt

A vádlottak kihallgatása rendjén Penescu Nicolae, a volt nemzeti parasztpárt főtitkára, volt belügyminiszter került sorra.

Azonnal azzal kezdte a vallomását, hogy Maniut mint „mosolygó diktátort” emlegeti, aki nem kiabált és nem üttött az asztalra de mindenképpen el tudta érni, hogy az ő akarata érvényesüljön. Az egész nemzeti parasztpárt tevékenysége és politikai irányvonala az ő akarata szerint alakult és ebben nem tudott semmi változást sem hozni a párt állandó választmányának a rendszeres ülésére sem. Penescu példának azt hozza fel hogy például ő és Hudita professzor, az egykori földművelésügyi miniszter „akarták” a földreformot, de Maniu nem engedélyezte a törvénytervezet jogerőre emelkedését, mert Radescu tábornoknak akart ezzel a kedvében járni.

Másik példaként azt hozza fel, hogy 1946 január 8-án, amikor Hatieganu Emil belépett a kormányba, mint a nemzeti parasztpárt képviselője, az egész párt kívánsága szerint új politikai irányzatnak kellett volna kezdődnie. Maniu azonban sajátkezűleg adta Hatieganu kezébe azt a nyilatkozatot, amelyet ez később fel is olvasott az első minisztertanácson és amelynek az volt a lényege, hogy a nemzeti parasztpárt képviselője csak azért van a kormányban, hogy „ellenőrizzen”.

Maniu volt a lelke annak az irányzatnak is, hogy a vasgárdista mozgalomban résztvevő elemeket vegyék be a pártba, sőt juttassák szerephez őket. Az ifjúsági vonal például teljesen ezeknek az irányításai alatt állott.

Penescu arról is beszámol vallomásaiban, hogy Maniu azért adott utasítást a párt munkástagozatának a megalkotására, hogy ezzel a munkásság egységét megtörje. Beismerte, hogy az ebben a tekintetben folytatott munka nem törvényes keretek között folyt. Viszont azt is beismerte, hogy az akciónak semmi sikere sem volt.

Maniut vádolja azzal is, hogy olyan elemeket engedett szerephez jutni a pártban, amilyen például Bosca Malin is volt, akik titkos, terrorista mozgalmakat szerveztek és vezettek. Azt állítja, hogy ő „kellemetlen meglepetéssel” vette tudomásul azt, hogy Bosca Malin volt a szervezője a „Sarmiseg, betuza” nevű terrorista mozgalomnak.

Maniunak mindenki kedves, aki szovjetellenes

Penescu azt is elmondja, hogy Maniu, aki Gafencu nem nézte jó szemmel ennek II. Károly királlyal való kapcsolatát miatt, 1945 tavaszán mégis kegyelemből fogadta, mert Gafencu az egyik akkori leveléből meggyőződött, hogy szovjetellenes politikát képvisel.

Igy kezdődött meg az együttműködés. Maniu többször határozott utasításokat küldött Gafencunak a külföldön folytatandó akciók tekintetében.

Ugyanezen okok miatt férfokozott Maniu bizalmába Grigore Niculescu. Buzesti is, aki később külföldre ment, kült.

Azokkal a tárgyalásokkal kapcsolatban, amelyek az amerikai gabonabehozatalra vonatkoztak, Penescu azt adja elő, hogy Maniu Burton Berrynnek, az Egyesült Államok bukaresti képviselőjének nyíltan megmondotta, hogy a behozatalért nem mondhat nyilvánosan közönséget, mivel ő azt szeretné, hogy az amerikai kormány politikai feltételekhez kösse az importot. Maniu abban az irányban is tárgyalásokat folytatott Burton Berrryvel, hogy kezdjen el az országban izgatásokat abból a célból, hogy ezzel a kormányt megdöntse. Burton Berry azt válaszol-

ta, hogy majd megkérdi Washingtontól.

Penescu tagadja azt, hogy tudott volna Maniunak azokról a szándékairól, amelyek szerint külföldön kormányt akart volna alakítani. Azt állítja, hogy Mihalachenak a külföldre való szökése csak azt a célt szolgálta volna, hogy ott összehangolja Niculescu-Buzesti, Tilea, Gafencu és Cretzeanu akcióit. Saját magáról csak azt mondja, hogy ő akarata ellenére és Maniu határozott parancsára vállalta azt, hogy külföldre szökik.

Végül zavartan védekezik az ellen a megjegyzés ellen, hogy őt Maniu megdicsérte volna azért, amiért olyan pontosan informálta Mark Etheridget és csak annyit mond, hogy Maniunak szokása volt dicsérni munkatársait. Vallomásának végső következtetése az, hogy bár a párt főtitkára volt, „sem miről sem tudott semmit.”

Carandino és a „nyulhasonlat”

A következő vádlott Carandino Nicolae, a „Dreptatea” egykori főszerkesztője. Vallomásaiban azt adja elő, hogy a „Dreptatea” szerkesztését minden tekintetben Maniu irányította és ő csak végrehajtóként szerepelt. Elmondja azt is, hogy bár régebben elhatározta az országból való szökését,

alkalom híján nem tudta mevalósítani. Július 18-án Maniu hívta fel arra, hogy másnap utazzék külföldre egy rendelkezésre álló repülőgéppel. Arról a szerepről, amit külföldön kellett volna betöltenie. Maniu annyit mondott neki: „Nem kell a nyulat arra tanítani, hogy mit csináljon az erdőben.”

Lazar Ilie a „parancsra” cselekedett

Lazar Ilie egyszerűen tagad. Semmiről sem akar tudni, senkit sem ismer, senkivel sem állott összeköttetésben, semmihez sem értett. Elismerte, hogy 1944 őszén az Észak-Erdélybe bevonuló román hadsereg mellett mint jogi tanácsadó működött abból a célból, hogy megoldja a polgári lakosság és a hadsereg között felmerülő „bizonyos kérdéseket”, de arról már hallani sem akar, hogy valami köze lett volna a Maniu-gárdához és Olteanuhoz, a gárdák vezetőjéhez. Igaz ugyan,

hogy a gárdák indulása alkalmával beszédet intézett hozzájuk, de ezenkívül semmit sem tud, semmi köze sem volt semmihez...

A Malaxa-műveknél történt aljas munkásellenes cselekményekhez ugyan csak semmi köze. Neki semmi kapcsolata sem volt a nemzeti parasztpárt munkásokkal, amellyel meg akarta törni a munkásosztály egységét és azok a kiáltványok, amelyek az ő nevében készültek, tudván kívül születtek meg. Ő nem tudott semmiről... Amel-

Bomlás a Pfeiffer-pártban, Schlachta a mentelmi bizottság előtt

(Budapest) — Ismeretes, hogy a magyarországi választások után a koalíciós pártok a Pfeifferista képviselők mandátumainak megsemmisítését kérték, mert jelölt listáikon tizenegyezer hamis aláírás szerepelt. A petíció következtében a pártban szakadás állt be. A mandátumokhoz minden áron ragaszkodó képviselők egyik csoportja, élükön Zsedényi Béával, azzal vádolják Pfeiffert, hogy cserbenhagyta őket. Kovács Imre is olyan hangokat peng, hogy új pártot

alakít. A demokratikus lapok a Pfeiffer-pártban beállott viszállyal kapcsolatban megjegyzik, hogy a menekülők taktikázása senkit sem tévesztethet meg, mert aki fasiszta volt a Horthy-rezsimben, a Sulyok-pártban és a Pfeiffer-pártban, az fasiszta marad ezután is mindenhol.

A magyarországi belpolitikai életnek másik szenzációja, hogy Schlachta Margit, a szélsőjobboldal egyik ismert képviselője, aki

Taxa postális plátitá in numerar, conform aprobării Nr. 32.964/1947

ikai tisztékkel találkozott, de hát mi van abban? — mondja. Aldes tábornokkal valóban kapcsolatban volt, de hát ez csak abban állott, hogy egyszer felkereste a lakását.

A külföldre való szökést Maniu rendelte el. Ő nem akart menni, de a „nagybácsi” parancsolt neki.

A külföldi csoporttal való kapcsolatokat illetően, valamint ennek a csoportnak a működésével kapcsolatban nagyképűen jelenti, hogy nem szokása olyan kérdésekre beleavatkozni, amelyekhez nem ért és így például a külpolitikai kérdésekkel sem foglalkozott soha.

Mihalache előbb Törökországba majd Svájcba és Amerikába akart szökni

Mihalache részletesen beszámol arról, hogy miképpen ismerkedett meg Niculescu-Buzesti Grigoreval, amikor ez külügyminiszter volt. Azt állítja, hogy ennek a működéséről és az amerikaiakkal fenntartott kapcsolatáról nem tud semmit és csak utólag érte, sőt arról is, hogy külföldre szökött. Beismerte, hogy az amerikai misszió volt vezetője. Burton Berrry ismeretségben volt és hogy találkoztak Shuyler tábornokkal, valamint Melbourne konzullal is. Az angolok közül Hollman követet ismerte. Azt is beismerte, hogy egy „Hall” nevű amerikai tiszt egyszer felkereste abban az időben, amikor a szociáldemokrata pártból kivált egy szakadár csoport, de más kapcsolata nem volt vele. A külföldi csoport működéséről alig tud valamit. Ennek a működését Maniu irányította. Ő éppen csak hogy néha elvasolt egy-egy levelet, amelyet Gafencu vagy Niculescu-Buzesti küldött.

Azt állítja, hogy a párt katonai szervezetének csak névleg volt az elnöke és hogy ez a szervezet tulajdonképpen csak a fővárosban létezett. Igaz, mondja, hogy szelvények alapokat akartak a katonai osztályoknak adni, de ez csak terv volt. Vidéken csak éppen katonai klubok alakultak.

A külföldre való szökéssel kapcsolatban azt adja elő, hogy Maniu hozta az ideig nem adott egyenes választ az ő távozási tervére. Végül is július 12-én Maniu volt az, aki közölte vele, hogy jöjjön oda este. Ott találta az egész utazni készülő társaságot. Először Törökországba, innen Svájcba vagy Franciaországba, majd Amerikába akartak menni.

A per első szakasza befejeződött

(Bukarest) — A volt nemzeti parasztpárti vezető perének első szakasza a vádlottaknak a védelem és vád tanúival való szembeállításával befejeződött.

A hétfői tárgyalás, amely reggel 8 órakor kezdődött, egy órai megszakítással délután fél 5 óráig tartott. A tárgyalás során az összes megjelent „üket kihallgatták. Utána megkezdődtek a vádbeszédek, amelyeket Georgescu Alexandru ezredes, Alexandrescu Victor ezredes és Stanciu Constantin ezredes mond el.

önálló hatán indult a választásokon, legutóbbi parlamenti felszólalása alkalmával a leggyalázatosabb módon rágalmatokat szórt a Szovjetszövetségre. A felszólalás következményeként Kéthly Anna a képviselőház alelnöke, miután megállapította, hogy Schlachta Margit beszéde nemzetellenes és durván megsértette Magyarország külpolitikai irányvonalát, javasolta, hogy a jobboldali képviselőnőt utalják a mentelmi bizottság elé.

Milyen alakítás szükséges a nagyforgalmu élelmicikkek szállításához

**Gazda Bucurow
tiz éve**

(Bukarest) — A fogyasztókön-
bzség helyes tájékozódása céljá-
ból illetékes szervek közleményt
adtak ki a nagyfogyasztási élel-
micikkek vásárlása és szállítása
tekintetében.

BURGONYA. — Minden lakos-
nak joga van személyenként 60
kilogrammmal burgonya vásárlására
saját háztartása szükségletének
kielégítésére. A vásárlási enge-
délyt a vásárló lakhelye szerint
illetékes városi, illetve községi
előjáróság állítja ki és az eladó
lakhelye szerint illetékes előjáró-
ság láttamozza.

BUZA, ROZS ÉS EZEK LISZT-
JE. — Mezőgazdasági termelői,
a kötelező mennyiség beszorgálta-
tása után szabadon szállíthatnak
búzát és rozst, illetve ezek liszt-
jét a szállítás helye szerint illeté-
kes előjáróság részéről kiállított
bizonylat alapján. A bizonylaton
feltüntetendő a szállítandó gabona
mennyisége, valamint a szállító
cseplési jegyének száma.

A falusi lakosság búza- és roz-
vetőmag-szükségletét az illetékes
mezőgazdasági kamara vagy mező-
gazdasági körlet (ocol agricol)
részéről kiállított bizonylat alap-
ján szerezheti be. A beszerzés no-
vember 15-ig szabad.

A búzában, illetve rozsbán fi-
zetett mezőgazdasági bérmunká-
sok a nekik járó mennyiséget szin-
tén november 15-ig szállíthatják
a munka végzése szerint illetékes
előjáróság által kiállított bizony-
lat alapján.

Minden lakos minden engedély
nélkül vásárolhat, szállíthat és
tarthat a szabad kvótából származó
25 kilogramm búzát, rozst, ille-
tve ezek lisztjét, együttevén. A
mennyiség nem személyenként,

hanem az egész háztartásra ér-
tendő.

A griz az ipar- és kereskede-
lemügyi minisztérium engedélyé-
vel szállítható.

A NYERS, HANTOLATLAN
RIZS szállításához nem szükséges
engedély, kivéve az INCOOP szál-
lítmányait. Viszonteladásra csak
az INCOOP vásárolhat rizst. A
termelő a szabad kvótából származó
rizst csak közvetlenül a fo-
gyasztónak adhatja el.

FINOMITOTT OLAJ. A fino-
mitott étolaj szállításához a növé-
nyi olajok ipari hivatalának en-
gedélye szükséges. A parasztnai
szállítása mind a vásárlók, mind
a termelők számára szabad (ez
utóbbiak csak akkor, ha igazolják,
hogy a beszolgáltatási kötelezett-
ségnek eleget tettek).

ELŐ MARHA, SERTÉS ÉS
JUH, illetve ezek húsának szállí-
tása csak a megyei gazdasági hi-
vatal részéről kiállított, a megyei
állategészségügyi hivatal által
láttamozott szállítási lap bir-
tokában történhetik. November
15-ig még az ipar- és kereskede-
lemügyi minisztérium külön engedélye
is szükséges.

A városi lakosság minden ala-
kítás nélkül vásárolhat közvetle-

nül a termelőtől egy-egy sertést
hizlalás céljára, saját szükséglete-
re.

OLAJOS MAGVAK. — A nap-
raforgó, repce stb. magjának szál-
lítását illetően az érvényben lévő
rendelkezés értelmében a termelő
lakhelye szerint illetékes községi
előjáróság bizonylata alapján
ezen magvak szállítása egyazon
megye területén, a termelőtől az
olajajztólaba, illetve közvetlenül
az INCOOP-hoz lehetséges.

KUKORICA ÉS KUKORICA-
LISZT. — Minden személy saját
háztartása szükségletének fedezé-
sére személyenként 60 kilogramm
kukoricát vagy kukoricalisztet
szállíthat. Disznótartásra meg kü-
lön 100 kilogramm tartható ser-
tesenként. Ehhez a vásárló lakhe-
lye szerint illetékes előjáróság
bizonylata szükséges. A bizonyla-
tot a vásárlás helye szerint illeté-
kes előjáróság láttamozza.

Fehérlist, főzínvaló teszt, két-
sersült, valamint kifli, zsemlye,
percec stb. szállítása és eladása
tilos.

A szállítványokat kísérő bi-
zonylatok a bizonylaton szereplő
napig és mennyiségre érvényesek.
A kihágás megállapítása után tör-
ténő bizonylatbementetés hatály-
talan.

Raitakapott vendéglősök, akik húsételt adtak a hústí'á'om idején

(Brassó) — A kormány hústí'at
mat rendelt el, amelyet az öntu-
dos polgárok és komoly étkező tu-
lajdonosok felelősségük tudatában
be is tartottak. A brassómezei gaz-
dasági ellenőrző hivatal tudomásra
jutott azonban, hogy vannak Bras-
sóban vendéglősök, akik ezt a tila-
mat is arra használják fel, hogy azt
áthágyják a maguk hasznára. A gaz-
dasági ellenőrző hivatal nyomozó
közvegi rajtaütöttek két éttermen,
ahol nagymennyiségű húsételt talál-
tak.

A Toma Stefan Vasút-utcai ven-
dégőjében, amelynek udvaráról a
székelyföldi autóbuszok indulnak,
hatalmas fazék rotogó berbece-
kányt fedeztek fel. Hosszú lábszá-
rcsontok arra engedtek következtet-
ni, hogy borinuhús is sült valahol.
Azt nem találták meg a konyhában.

csak künn — az udvaron. A vendé-
lős felesége ugyanis megparancsol-
ta a konyhalánynak, hogy a borju-
sültet az egész "tapsivel" dobja ki a
konyha ablakán az udvarra — ahol
éppen egy ellenőr állott.

A „Goguhoz” címzett vendéglőben
a nyomok és szagok serlepesenye
leletekre mutattak, azonban elsőre
nem volt feltalálható. Végül a für-
dőszobában megtalálták — egy fél
sertésre való. A tulajdonos, Moslo-
Gheorghe azt bizonygatta, ő meg-
tíltotta feleségének, hogy tilott
húst vegyenek és készítsenek de
„nem birt” hasonlóan feleségével.
Ezért ő megmenekült ezúttal a let-
artóztatástól. Egyébként mindkét
vendéglős bűnös tulajdonosait és sze-
mélyüket előállították és a szabó-
tázbíróóság fog ítélkezni felettük.

Hogyan történik az októberi étolajadagok szétosztása Brassóban

(Brassó) — Megirtuk, a megyei gaz-
dasági hivatalt értesítették, hogy
Brassó megye és a város részére az
élelmiszerjegyek októberi havi étolaj-
adagjainak kiosztására 62 ezer lite-
olajat utaltak ki, ezek tartálykocsi-
ban érkeznek meg a brassói pályaudvarra,
ahonnan közvetlen szállíthatják majd
el a szétosztással megbízott szövetke-
zetek és kereskedők. A brassómezei
gazdasági hivatal most köriratot adott
ki és ebben közli, hogyan történik a
szétosztás az októberi havi olajada-
goknak.

KIK KAPNAK OLAJT?
Brassóban a megyei gazdasági hi-
vatal megbízást ad a szövetkezetek-
nek és a szükséges szerint egyes ke-
reskedőknek is a fogyasztók étolaj ada-
gai szétosztására. Brassóban az élel-
miszerjegyek tulajdonosai az étolaj
szelvényen jelzett mennyiséget kapják
meg, az októberi havi élelmiszerjegy-
1-es számú zsír és olajszelvényére, fal-
vakon pedig a vállalati alkalmazottak
valamint a közalkalmazottak maguk és
családtagjaik részére.

A megyei gazdasági hivatal felhív-
ja a községi előjáróságokat és a vál-
lalti élelmiszerelosztó állomásokat,
hogy november 3-tól kezdve kiadják
el megbízottakat a megyei gazdasági
hivatalhoz a megyeházára, hogy kiad-
hassák részükre az olaj szétosztásához
szükséges utalványt. Egyben kéri
hogy gondoskodjanak ide én a szükséges
tartályokról. A brassói szétosztó
állomások közvetlen a pályaudvarról
fogják utalványaik alapján átvenni a
olajmennyiséget, amit szétosztásra
kapnak, hogy semmi késedelmet ne
szervejden az étolaj kiosztása és ne
tellenjen fekbért fizetni az olajat szállí-
tó tartálykocsiért.

A megyei gazdasági hivatal felhív-
ja a volt gazdasági ellátó szerveket és
az alkalmazottait élelmiszerrel ellá-
tó vállalatokat, hogy kölcsönképpen
bocsássák rendelkezésre étolajtar-
tályokat az újonnan megbízott szétos-
ztó állomásoknak abból a célból, hogy
a CFR szabályrendeletében előírt ha-
zárdó alatt ki lehessen üríteni az ola-
jat szállító tartálykocsiakat.

elrettentő példa mindazok számára,
akik azt hiszik, hogy a demokrácia
soha sem nő ki a gyermekcipőkből,
akik úgy vélik, hogy itt zűrzavar
van, amelynek zavaros vizében to-
vább halászkodnak. De a Gazda
Györgyre kirótt tiz esztendő vizsgá-
s is sokaknak. A gyengehiűeknek, a
kétekedőknek, akik ma is azt hajto-
gatják, hogy csak a kicsi üzérén
verik el a port, a nagyt ha elől
beteszik az ügyességre, hátul ki-
sétál.

Nos, ezeknek a kezdeti időknél
vége. Rendszerünk az elmúlt három
esztendő alatt annyira erősödött,
hogy ma már szervezeten, kemény
kézzel nyulhat be a gazdasági élet-
tünk legocsmányabb fekélyeibe,
amelyek már veszedelmesen kezdtek
elharapózni.

A pénzügyítés után kialakult
derdebb kilátásokat éppen ezek a
nagyüzemek veszélyeztetették és veszé-
lyeztetik a legjobban. Hiszen szem-
meinkkel látjuk, hogy ugranak az árak
nap-mint nap egyre marasab-
ra. A munkás hiába dolgozik leg-
többször üres gyomorral, hogy több
és olcsóbb áruikkunk legyen, a földmü-
ves hiába turja földjét véres
verejtékekkel, hogy többet termeljen,
ha a munkás és földműves közé be-
áskelődő üzérök egyaránt ráteszik
drágító kezüket mind a munkás,
mind a földműves termelvényeire.
Ma egyedül csak ezek az okai an-
nak, hogy a dolgok még mindig
nem mennek rendjén.

Az elmúlt idők reakciós kormány-
zatai alatt ezek a hiénák szabadon
garázdálkodhattak, a háborút követő
időkben szintén. De ma már nem.
Egyetlen orvosság ellenük a példás
büntetés. Naponta olvashatjuk a
lapokban, hogy a gazdasági kárte-
vést letartóztatottak valamennyien
ügvnévezett gazdag nagyurak. De
hiába tartóztatnak le tizet, százat,
többi nem okul és az élet tovább
drágul. Ezért kell valamennyit ki-
vétel nélkül lakat alá tenni. Ha kell
ezret, ha kell tízezer. Mert míg
egyetlen is szabadlábban van, ve-
szélyben az annyi fáradsággal és
szervenvel létrehozott pénzügyi-
tis sikere.

Nem győzzük eleget hangoztatni,
hogy a törvényt be kell tartani,
mert enélkül nem lesz rend és jó-
t. A dolgozó ember betartja, de a
nagyurak? Nem. Nos, ha nem, elég
volt a szép szóból. Jöjjön a megtor-
401

Percz Herbert sepsiszent- györgyi konzervgyárost lat lónapi fogházbüntetésre ítélik

Sepsiszentgyörgy) — A törvényszék
most tárgyalta Percz Herbert kon-
servgyáros ismeretes sikkasztási
ügyét. A dolog előzményéhez hozzá-
tartozik, hogy a Fändrich-családot
1944 nyarán deportálták. A család
minden vagyonra, így a borraktárhoz
szükséges hordók is itt maradtak, me-
lyeket Percz Herbert vett kezelésre.
A két fél között szerződés is volt,
amely szerint Percz az itt maradt in-
góságokat hiánytalanul visszaadni tar-
tozik.

Amikor a Fändrich-család visszatért,
természetesen holmiját vissza akarta
kérni. Akkor derült ki, hogy mintegy
130 hordó hiányzik, a többi pedig meg-
rongált állapotban van. Ezért a csalá-
d eljárást indított Percz ellen.

A törvényszék most mondott ítéle-
tet Percz ügyében. A vádlottat hat-
lónapi fogházbüntetésre ítélték, azon-
kül követelte, hogy a sérelmezettnek
hátszázöt lejt kártérítést fizessen.

**Kombinált és hálószoza-butor
és egy konyhabutor
eladó
Brassó, Fekete utca 6.**

Czikó Nándor képviselő ismertette a magyarság álláspontját a trónbeszédre adandó választfelirat vitájában

(Bukarest) — A királyi trónbeszédre adandó választfelirat vitájában a Magyar Népi Szövetség, mint a romániai magyarság átfogó nemzetiségi szervezetének nevében Czikó Nándor képviselő szólalt fel.

Czikó Nándor képviselő bejelentette, hogy a demokratikus törvényhozás második rendes ülészakának megnyitásakor felvetődő kérdések megvitatásához felajánljuk munkakészségünket. Ugy hisszük, kötelességünk hangsúlyozni, hogy az ország dolgozó népe, a munkásság, parasztság és a haladó szellemű értelmiségiek munkakészségükkel és aldozat-hozatalukkal megteremtették azokat a kedvező feltételeket, amelyek mellett a képviselőház és a kormány az elmúlt ülészakában megvalósíthatta azokat a reformokat, amelyek biztosítják a haladás útját a kiteljesedő demokrácia kifejlődéséhez, — mondotta a MNSZ szóoka.

Örömmel üdvözlő ezután Czikó Nándor a trónbeszédben bejelentett, megvalósítandó reformokat, az igazságügyi reformot, amely a törvénykezés nehézkes alakítását, idejétmúlt maradványait és mindazt kiküszöbölni hivatott, ami az elmúlt rendszer faji megkülönböztetéseire emlékeztet, a tanügyi reformot, amelynek célja elsősorban az irástudatlanság megszüntetése, a közterhek igazságosabb elosztásának megvalósítására vonatkozó adóreformot, amely kétségtelenül népi tömegek kíváncsi. A jelenlegi adórendszer igazságtalanul sújtja a becsületes és termelő rétegeket, míg azoknak, akik más munkájából élnek, sok lehetőséget ad arra, hogy magukat a köztelherviselés alól kivonják.

Hangsúlyozta Czikó Nándor, hogy a Magyar Népi Szövetség elhatározta, a magyar nép termelő erőt még fokozottabb tevékenységre ösztönzi.

— A kormány részéről vezetett és az összes demokratikus erőkől támogatott mezőgazdasági munka csodálatos eredményeket ért el a Székelyföldön.

— Az illetékes szervekkel együtt fogjuk tanulmányozni a Székelyföld természeti kincsei határozottabb kihasználásának lehetőségeit, hogy ezek a kincsek gazdasági újjáépítésünket szolgálják.

— Külön megelégedésünkre szolgál, hogy a választfelirati javaslat a jogegyenlőség alapuló testvéri együttélést a romániaság és az ittlakó nemzetiségek között demokráciánk megerősítésének és kifejlődésének igen jelentős tényezőjeként említi.

Rámutatott Czikó Nándor, hogy igazságosan oldódott meg az állampolgárság kérdése és biztosított az állami és államilag segélyezett felkeltet iskolák útján az ifjúság anyanyelvén való tanítása és nevelése. Kiemelte hogy az eltelt egy év alatt nagy haladást mutat a román és

magyar nép testvéri együttélése, együttműködése pedig megerősödött. Bejelentette, hogy a szervezeti kereten belül végzett határozott eljárás-sal sikerült bizonyos — főleg a gazdasági életben mutatkozó — elzár-

Az anyanyelv kérdése

— Nemzetiségi kérdésekben a román demokrácia elért eredményei s a felvilágosító munka a magyar tömegek előtt nyilvánvalóvá tették, hogy törekvéseik teljességének egyetlen útja a kölcsönös bizalom alapuló színtes együttműködés. A most megnyitott ülészakában megoldandó kérdés elsősorban az anyanyelv használatát a köznevelésben és az igazságszolgáltatásban, külön-

közasi és különválasztási kísérleteket lezserelni. A magyar szövetséget bekapcsoltuk az ország egyetemes szövetségi hálózatába, mivel kimé-lyítettük a falu és város közti áru-forgalmat.

nösen az olyan kerületekben, amelyekben a lakosság többsége magyar. Meg kell találni azokat a határozott eszközöket is, amelyek gátol-vekné a katolikus egyház egyes reakciós képviselői magatartásának, különösen Moldovában. Ezek a reakciós egyházi személyek, idegen erő hatására még a templomokban is megtiltották az anyanyelv használatát.

A reakció kísérleteit lelepleztük

— A népi kultúra intézményei részére biztosított államsegély igazságos elosztásánál kiküszöbölendő az utóbbi időben megnyilvánult megkülönböztetési szándékok, amelyek az erdélyi színházak és opera és más magyar kulturális intézmények, mint például a Bojai Egyetem államsegélyének aránytalanságaiban nyilvánultak meg.

— Az eddigi megvalósításokkal — amint azt maga Gheorghiu-Dej miniszter is megállapította: — a román nép és az együttlakó nemzetiségek egyenjogúságán alapuló testvéri együttélés Romániában kormányzati

irányelvűvé vált.

— A revizionista és zovinszta irányzatok kiküszöbölésével az idegen imperializmus ama kísérleteinek, hogy demokráciánk falán rést törhessen, gátat vetünk. A magyar és román reakciónak azt a kísérletét, hogy a román nép és az ittlakó nemzetiségek között mesterségesen teremtet ellentéteket továbbra is fenntartsa, lelepleztük. Ezek mindannyian — Maniuval az élükön — ma a vádlottak padján ülnek. A magyar reakció utolsó maradványainak Maniu bűntársainak megsemmisítésére harcolunk fokozni fogjuk.

A békeszerető és békéért küzdő népek sorában

— Küzdeni fogunk minden olyan kísérlet ellen, amelynek az a célja, hogy széthúzzátok támaszon és egy új imperialista háború magját elvetse. Eppen ezért a trónbeszédben kifejezésre juttattam ama elhatározás, hogy a békét és a nemzetek szabadságát védő Szovjetszövetséggel baráti kapcsolatunkat minden téren kimélyítjük, valamint a szabadságot tisztelőben tartó népekkel való színtes együttműködésünket az egyetlen járható útnak minősítjük külpolitikaunkban.

— E barátság és együttműködés

útján a békeszerető és a békéért küzdő népek sorába helyezkedtünk el. Minden háborúra uszító imperialista kísérletet le tudunk így győzni — az amerikaival az élen — s megteremtjük haladó demokráciánk kiteljesülésének kedvező feltételeit.

— Ilyen szememben jelentem ki a Magyar Népi Szövetség nevében hogy a választfeliratot megszavazzuk — fejezte be nagy tetszéssel fogadott és gyakran lelkes tapsal kísért nauszafasú beszédét Czikó Nándor MNSZ-képviselő.

Egyedül az INCOOP jogosult a burgonyafeltesleg összegyűjtésére

(BUKAREST) — Az ipar, és kereskedelemügyi minisztériumnak a hivatalos lapban megjelent rendelkezése a Nemzeti Szövetkezeti Intézet (INCOOP) kizárólagossági jogát a burgonya összegyűjtésére az eredetileg kijelölt hét megye mellett valamennyi, felesleggel rendelkező megyére kiterjesztette. Így az INCOOP Háromszék, Csik, Brassó, Nagyküküllő, Kisküküllő, Fogaras és Szeben megye mellett Alsófehér, Kolozs, Hunyad, Máramaros, Marostorda, Udvarhely, Szatmár, Szilágy, Torda, Baia, Campulung, Radauti, Roman és Suceava megyében egymaga jogosult a burgonyagyűjtésre.

Uj iparügyi miniszter Magyarországon

(Budapest) — A magyarországi Szociáldemokrata Pártnak a napokban megtartott nagyválasztmányi gyűlését élénk érdeklődés előzte meg, ugyanis a párt jobbszárnya, Steinhercz Simon beadvánnyal fordult a pártvezetőséghez, amelyben azt indítványozta, hogy a párt szüntesse be működését, mert „a fennálló viszonyok között nincs működési lehetősége és nincs létjogosultsága”.

A magyar közvélemény azt várta, hogy a beadvánnyal kapcsolatban élénk vita alakul ki, azonban a nagyválasztmányi ülésen még fel sem vetették a kérdést s így a vita az elvi kérdések mellőzésével, csás-

zom kizárólag szervezési feladatokat körül folyt.

A párt választmányának határozata értelmében Bán Antal iparügyi minisztert visszahívták a pártapparátusba, ahol mint Szakasits Árpád helyettese működik. Helyébe való-

színű utódjaként Halász Alfrédet emlegetik.

Itt írjuk meg, hogy Magyarország valutaigvédelmi célból, megadóztatja a külföldre történő utazásokat. Kivételt képeznek az indokolt családi ügyben történő utazások.

Gerő Ernő magyar közlekedésügyi miniszter Bukarestben

(BUKAREST) — Hétfőn reggel a fővárosba érkezett Gerő Ernő magyar közlekedésügyi miniszter. A magyar miniszter Profiri Nicolae román közlekedésügyi miniszternek ez év tavaszán tett budapesti látogatását vizionozta.

Nagyobb tartalmu
TÁJÉKOZTATÁSRA alkalmas
EDÉNYEKET, VESZ
TARTÁLYOKAT, VESZ
„DOLGOZÓK” SZÖVETKEZETE
SEPSISZENTGYÖRGY

A szovjet megismerésének hetét

ünnepli az országot. Azt a barátságot ünnepli Románia népe, amelynek az ország mai függetlenségét köszönhetik, mert ez a barátság kimentte a félgyarmati népek sorából. Nem csoda ha ninces Romániának egyetlen egy olyan igaz fia sem, aki nem vesz részt tel és szívvel ebben az ünnepségben: aki ne érezne meg, hogy ez az ünneplés saját magának is legbensőbb ügye, mert ünnepli a békét, a biztonságot, a szabadságot és nemzeti függetlenségét.

Üzemek, falvak, intézmények, iskolák emlékeznek meg november 1. és 7. között a 30 éves szocialista Szovjetszövetségről. A szovjet-román barátsági hét megünneplésével országok népe kifejezi háláját a Szovjetszövetség iránt. Most már világosan áll minden ki előtt, hogy a Szovjetszövetség a legnehezebb időkben büszkén támogatja országunk népeit. Románia háborúban állott a Szovjetszövetséggel. Serege pusztították és rombolták a nagy szomszéd iparát, mezőgazdaságát. Az sem szabad elfelejteni, hogy mi voltunk a támadó fél és segítettünk megrohanni egy országot, amely békét kívánt és határain belül hatalmas léptekkel valószínűtlen meg az igazi demokráciát és a dolgozók jólétét. Ennek ellenére nem mint ellenséget kezelt becsülték a Szovjetszövetség. Támogatott, amikor nem volt ennyivalunk pedig náluk sem volt sok. Iparunk talpraállítását, gazdasági életünk helyreállítását elősegítette, pedig az ő ipar és gazdasági életét is lerombolta a fasiszta támadó. Mikor egyedül és elcsúszott állottunk a békétárgyalások elé, felemelte hatalmas szavát és megakadályozta, hogy országunk elvesszen, tetlenül súlyos gazdasági feltételek kapjon. Ott volt mindenütt, ahol segíteni kellett, felemelte védő szavát mindenütt, ahol Romániát és a román demokráciát rágalmazták.

Sokat tanultunk az utóbbi időben nagy szomszédunktól. Megtanultuk hogyan kell harcolnunk szabadságunk és függetlenségünk megvédéséért, megtanultuk, hogyan kell dolgoznunk a népi erőkre támaszkodva az ország újjáépítéséért, megtanultunk járni az igaz demokrácia felé vezető utat, ahol nem zsákmányolják ki a dolgozókat ahol nincs nemzetiségi elnyomás és ahol az egész rendszer és államrendszerezés a dolgozó tömegek érdekeit és életszínterének emelését szolgálja. Megtanultuk, hogyan kell következetesen harcolni a demokráciáért az imperialista uszítók ellen és megtanultuk hogy a szocialista állam külpolitikáját nem hazugságok és képmutatás, hanem a népek függetlenségének, szabadságának és békéjének megvédése, a demokrácia és a dolgozók oltalmazása vezeti és irányítja.

A multban is ugy volt és ezután is ugy lesz, hogy szerves összefüggésben áll a Szovjetszövetség szabadsága és függetlensége és a békéért harcoló népek függetlensége és szabadsága. Amikor a Szovjetszövetség népet felszabadított Romániát a fasiszta támadás alól, ugyanakkor felszabadították a velük harcoló többi népeket is. A Szovjetszövetség megteremtése, nek évfordulóján a világszabadság első történelmi megtestesítését ünnepljük. Ez különösen kivesszük részünket a békéért és a szabadságért, amely olyan pillanatokban is érkezik, amikor minden népnek meg kell mutatnia, hogy békét akar, hogy kész harcolni a demokrácia és a népek biztonságáért.

HIREK

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

Szerkesztő bizottság: dr. Horváth Miklós, dr. László Ferenc, Szemerle Ferenc, Felelős szerkesztő: SZABADI LÁSZLO

ELŐFIZETÉSI DIJAK

1 hóra	---	---	110 Lei
3 hóra	---	---	315 Lei
Fél évre	---	---	600 Lei
Égész évre	---	---	1100 Lei

Munkásoknak 1 hóra 90 3 hóra 270
Földművelésnek 1 hóra 90 3 hóra 270
Nyugdíjasoknak 1 hóra 90 3 hóra 270
Vállalkozóknak és bankoknak 180 Lei havonta,

Előfizetéseket csak készpénzfizetésekkel, ellenében visszatérő fel, előzetes postai beiktatás mellett,

KÉZIRATOKAT NEM ÖRZÜNK MEG

Szerkesztőség és kiadói hivatal, Sepsiszentgyörgy, Lenin-út 5. Távfeszítők: 298
Brassói kiadói hivatal és szerkesztőség, kirendeltség: Str. Argentinilor 16. — Távfeszítők: 17-53

Betegverve a brassói törvényszéken G. H. 1988-1994. szám alatt.

SZOLGÁLTATÁS GYÓGYSZERTÁRAK

Brassó. — Kedő: Cufeanu, Hosszú-utca 1 és Voith, Szabó-utca 53. — Szonda: Neustädter, Szabadossz-tér 5 é Massu, Kút-u. 63. — Sepsiszentgyörgy Bernad, Lenin-út.

MOZGÓK MŰSORA:

Brassó. — Aro: Kövliag. — Capitol: Kaukázusi rapszódia. — Collo: Ók tizenhárom. — Redut: A gazdag menyasszony. — Scala: Kaukázusi rapszódia. — Sepsiszentgyörgy: Városi Hegyek leánya.

A kályha

Mint a régi házastárs az ezüstlakodalom után, akitől válni akart a párja, de aztán mégis együttmaradt vele, mert kiderült, hogy mégis csak szűksége van rá, úgy áll a szoba sarkában, olyan fölényesen és magabiztosan. Tudja, hogy most már nélkülözhetetlen, nem létszámfeleltető többé. Jelenléte elengedhetetlen. Ránéz és tudod, hogy elvégzi kötelességét. De nem inyen és nem hűsöl. Mindennap fizetni kell neki a kikészített székárból. Mert ha nem fizetsz, székárba lép és influenzát kapsz. Végül mégis csak átöleled és veszélytelenül hozzá simulsz. Olyan, mint a régi, bevált házastárs: meleg, de nem forró.

— NAGYSZABÁSÚ ÜNNEP-SÉGEN EMLÉKEZIK MEG BRASSÓBAN A MNSZ AZ OKTÓBERI SZOCIALISTA FORRADALOM 30-IK ÉVFORDULÓJÁRÓL. A brassói MNSZ, mint megírtuk, Mester-utca 16 szám alatti székházában nagyszabású ünnepség keretében üli meg az Októberi Nagy Szocialista Forradalom 30-ik évfordulóját. Az ünnepély november 8-án este 8 órai kezdettel lesz a székház nagytermében. Megnyitó beszédet Veress Béla tanár, a MNSZ brassómezei szervezetének elnöke mond. Az ünnepi beszédet Szabó Zoltán dr. főorvos tartja. Az ARLUS brassómezei elnöke, Pinteá föügyész magyarnyelvű beszédben tálcácsolja az ARLUS üdvözlését. Értékes művészi műsorszámok teszik változatosabbá az ünnepség műsorát, amely után szórakoztató zene és tánc következik.

— A BIHARMEGYEI BITUMEN ÉRT GÉPKOCSIKAT AD A KÜL. FÖLD. (Nagyvárad) Nemzetgazdasági szempontból nagyfontosságú megállapodás jött létre a biharmegyei Derna-Tatarosi bitumenbánya és egy brüsszeli nagyvállalat között. A vállalkozás bitumenért, amelynek csak Mexikóban akad párja, tehéngépeket adnak cserébe. Az első két jármű közelebbi megtekintés és négy vagon bitumennal szállít érte a domai útem.

TESTNEVELÉS

A balkáni szakszervezeti kupamérkőzések keretében:

Partizán Belgrád-ITA 2:0 (0:0)

CFR- BUK.—Csepel Budapest 3:1 (0:1)

(Bukarest) — A balkáni szakszervezeti kupamérkőzések keretében vasárnap délután a Giulești-pályán nagy érdeklődés mellett kerültek egymással szembe a csapatok. A sorsolás szerzőiessége folytán a belgrádi Partizán, a jugoszláv bajnokságot, a román bajnok, az ITA ellen játszott. A döntetlen eredményű első féldő után a Partizánnak hatalmas küzdelem után Jozerosik és Mihajlovics góljai révén

sikerült a győzelmet megszereznie. A nagy küzdelem előzményeként a magyar bajnokság elővasárai közé tartozó Csepel csapatát vitta meg a bukaresti CFR-rel. Az első féldőben a Csepel szerzi meg egy góllal a vezetést Szentsei révén. A második féldőben a bukaresti vasutascsapat remekül küzd, amelynek eredményeként a mérkőzés 3:1 (0:1) arányú CFR-győzelemmel ért véget.

LANYHA VOLT AZ A.LIGA VASÁRNAPI CSONKAFOORDULÓJA

Az A.liga szombati és vasárnapi csonkafoordulóján különösebb meglepetéseket nem hozott, ha csak a bajnokai táblázat legvégén kullogó Unirea Tri-colornak a megyesi CS Muncitoresc ellen elért győzelmet nem nevezzük annak. A hazai pályán küzdő Unirea Tipolonnal szemben a Muncitoresc csatársora képtelen volt eredményt elérni. Vasárnap Temesváron a CFR fogadta a resciai Acél csapatát, amelyet feltűnő góllal, fölényesen győzt le, elégteltelt véve a legutóbb Marosvásárhelyen elszenvedett vereségért. Kolozsvárott, az Universitatea újabb győzelmet aratott, ezúttal a temesvári CFR-t verő RATA felett. Ez az eredmény is mutatja, hogy a legutóbbi RATA-CFR mérkőzés eredménye az egyik csapat szerencséjén és a másik balszerencséjén születt. A második kolozsvári találkozó a Dermata-Juni mérkőzés döntetlenül végződött, amely a hátréscsapat jó eredményét jelenti. Nagyváradon a Szabadgáz-Vasas találkozó a Vasas ismét vereséget szenvedett és a táblázatban előrelépt 13-ik helyen veszteség továbbra is.

Részletes eredmények: Unirea Tri-color—CS Muncitoresc 1:0 (1:0). Dermata—Juni 1:1 (0:0). Szabadgáz—Vasas 2:0 (1:0). CFR Tem.—Acél 6:1 (2:1). Universitatea—RATA 3:1 (1:1).

TEXTILA (Sepsiszentgyörgy)—

ASTRA ROMANA (Poiana) 1:0 (1:0). Az idegenben játszó Textilának vasárnap sikerült értékes győzelmet aratnia a B-liga második csoportjának második helyén álló Astra Romana Poiana ellen. Ugy látszik a Textila a bajnokidőny végére lassan magára talál. IAR—Astra Romana (Mereu) 2:2 (1:2). A mérkőzést Brassóban játszották. A döntetlen az IAR javuló formájáról tesz bizonyosságot. Socea—LA Savotta—CFR Brassó 5:0 (3:0). A

— KOLERAMEGBETEGETÉSEK OLASZORSZÁGBAN IS. (Róma) Amióta Egyiptomban kolerajárvány dúl, hangoz az olasz kikötőkben fokozott a hajókra érkező utasok szigorú egészségügyi ellenőrzését. Az óvatossági rendszabályok ellenére Livornóban több koleramegbetegedés történt. Széleskörű óvintézkedéseket tettek.

— KETSZÁZ HÁBORUS BÜNÖS KIADATASAT KERTE MAGYARORSZÁGRÓL A KOLOZSVÁRI NÉPBIROSÁG. (Kolozsvár) Közöltük azoknak a háborús bünnösöknek a névsorát, akiknek ügyét közelebből tárgyalják Kolozsváron. Ezzel kapcsolatban Ionescu táblai föügyész nyilatkozott és a többi között kijelentette, hogy mintegy száz háborús bünnös ügyében készül el a vádirat és egyúttal 200 olyan elítélt sürgős kiadásért kérték Magyarországtól, akik felett annakideig a kolozsvári népbírószék ítélkezett.

— 762 VADLOTT FELEL AZ AUSCHWITZI GAZTETTEKÉRT. (Varsó) November elején több lengyel bíróság megkezdte a volt auschwitzi tábor őrei gaztetteinek tárgyalását. Az első negyven főnyi vádlottcsoport, köztük a tábor parancsnoka, a krakkói legfelsőbb bíróság előtt felel tetteiért. Az örökön kívüli

CFR, a fővárosi csapat rohamainak nem tudott ellentánni. Egyéb B.liga eredmények: Grivita CFR—PCA 3:8 (1:2). Venus—CFR Buzau 2:1 (2:0). Soimii—BNR 3:0 (1:0).

BRASSÓI KERÜLETI EREDMÉNYEK

Vacuum Oil—Scherg 4:0 (2:0). Cementgyár—Ardealul 4:3 (2:1). UAR—Kereskedelmi Akadémia 4:2 43:0.

KÜLFÖLDI SPORTRÉK

(Budapest) — A magyar labdarúgó bajnokság vasárnapi csonkafoordulóján nem hozott meglepetéseket, általában az esélyes csapatok kerültek ki győztesen. Eredmények: MTK—DVSC 3:1 (2:1). Ujpest—Elektromos 4:0 (1:0). Mórút—Szak, Barátság 1:1 (1:0). Kispest—Haladás 4:2 (2:0). Szolnok—Győri ETO 2:1 (2:1). Sal. BTC—Szege 1:1 (1:1). Vasas—MTK 2:1 (2:0).

(Prága) — Szombaton játszották a cseh fővárosban az idény első jégkorong mérkőzést a svájci Davos és a prágai Spárta. A küzdelem a svájciak 5:2 (2:0, 1:1, 2:1) arányú győzelmével ért véget.

Ugyancsak Prágában vasárnap délután közel 50 ezer néző előtt találkoztak a moszkvai CSKA labdarúgó együttese a cseh banok Spártával. A hatalmas párvíadából a CSKA került ki 2:1 (1:0) arányban győztesen.

(Belgrád) — A negyedik balkáni testnevelési értekezlet szombaton ül össze Belgrádban. A nagygyűlés megbeszélésein hat állam: Románia, Magyarország, Jugoszlávia, Bulgária, Albánia és Triest szabálállam képviselői vesznek részt.

SEPSISZENTGYÖRGYI EREDMÉNYEK

IMTE (Sepsiszentgyörgy)—Nemere (Gelence) 3:1 (1:1). CFR (Sepsiszentgyörgy)—TEXTILA (Prázmár) 2:1 (1:0)

még 722 náci vádlottat vonnak felelősségre a táborban elkövetett általános kegyetlenkedések miatt.

— VIHAR A BENGÁLI ÖBÖLBEN. (Kalkutta) A bengáli öbölben rendkívüli erejű ciklon pusztított. A hatalmas viharban egy hajó lélek kapott és elsüllyedt. Utasai közül mindössze egy ember menekült meg. Negyven haláshajó is elsüllyedt, azok 500 főre tehető személyzetéből mindössze 135-öt sikerült megmenteni. Az öböl partjain szintén nagy pusztítást végzett a vihar. Több mint kétezer ember hajlék nélkül maradt.

— FELHAVONKENT FIZETENDŐ A FÉNYÜZÉSI ÉS FORGALMI ADÓ. (Brassó) A pénzügyigazgatóság közli a pénzügyminisztérium 459.773-1947 számú távirati rendelkezését, hogy a fényüzési és forgalmi adókat a jövőben felhavonkent kell fizetni. Minden hó 20-ig a hó 15-ig forgalomba hozott áruk után, a hó 15-30 közt forgalomba hozott áruk után pedig a következő hó 15-ig. A számlahelyegek és a kivételes adók kifizetésére az addigi szabályok maradnak érvényben. Azok az ipari vállalatok, amelyek engedélyt kaptak arra, hogy havi kimutatások (bordero) alapján fizessék az adókat a meghatározott határidőkben, ezután a fényüzési és forgalmi adókkal egyidejűleg fogják azokat kifizetni.

— VISSZAELES MIATT ÖI NAGY KIVITELI CÉG JOGOSÍTVÁNYAT MEGVONTAK. (Bukarest) Az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium két évi időre felfüggesztette a kereskedelem gyakorlásának jogát öt nagy bukaresti kivitelő cég részére. Az öt cég azzal, hogy szankcionálási engedély elnyerése céljából valóban nyilatkozatot adott nem tartotta be azt a kötelezettséget, hogy a kivitel ellenében árut hoz be külföldről és a végül a kivitelből származó devizát a Nemzeti Banknak nem szolgáltatta be, vételt a devizatorvény, továbbá a külkereskedelmi szabályozó törvény rendelkezései ellen.

— SIKERES GYAPOTTREMLÉS MAGYARORSZÁGON. (Budapest) A gyapottremléssel Magyarországon már 150 éve foglalkoznak, eredményt azonban csak most sikerült Horváth Elemér pestszentimrei gazdának elérnie. A mintegy 400 négyzetöles kísérleti táblán előreláthatólag egy mátermaú gyapot lesz. Egy holdon tehát négy mázsa eredményt, ami olyan mennyiség, amely mellett a földműlő nyáiban is kifizetődik. A magyar gyapot egyébként egy hónappal korábban érik meg, mint az egyiptomi.

APRÓHÍRDETÉSEK

HÍRDETÉSI DIJAK:

Apróhírdetés szavanként	---	---	2 Lei
Analitikusoké	---	---	---
Szöveghírdetés szavanként	---	---	3
Kereset hírdetés cm'	---	---	3
Keretes hírdetés előirány	---	---	4
Nyitási szavanként	---	---	8
Legkebb hírdetés 10 szó	---	---	20
Jelleges és cím a kiadóban pótdija	---	---	5

FOGLALKOZÁS

EGY fiút kárpitos tanulóknak felveszek Szatmáris János kárpitos, Str. Gheorghe Str. Lenin 19. Telefon: 241. (190)

ADÁS-VÉTEL

DIOFERNEROS reklamér két személyes eladó. Brassó, Var-utca 2. házu. az udvarban. 9724-a

RÁDIO 4+1 lámpás, férfi blokk, csatlakoztató-gép és egy 4 vatos akkumulátor eladó. Brassó, Str. Axente Sever 19. szám. 9727-a

ELADÓ egy vadonatúj hordozható lámpa írógép „Continental” védjegyű. Megtekinthető Nagy Károlynál, Brassó, Var-utca 75. 9735-a

FASZENGÁZ-GENERÁTOR motor eladó. Cím: Balogh hírlapiroda, Kézdivásárhely. (195)

NŐI télikabát, fekete, prémmel és muffal, eladó. Brassó, Dr. Ioan Ratiu-utca 1. I. emelet.

VEGYES

56 ÉVES mezőgazdasághoz is érto kereskedelmi tisztviselő házasság céljából megismerkedne úzvegy vagy hajadonnóval. Ka'andornók kimélenek. Cím: Vulkán Kálmán, Sibiu, Pita Reg. Ferdinand 23. (193)

BIRO Anna, aki az zraelita hitközség-nél érdeklődik egy bizonyos személyről, 8 napon belül Sperber Dávid ortodox főrabbi úrnál. Brassó, Var-utca 62. saját érdekében jelentkeznek 9730-v

FIGYELEM! Itt az ősz, majd jön a tél, „Tricoto-nál kötéssal. Brassó, Str. Ioan 4. szám. 9737-v

KOLOZSVÁRA. Marosvásárhelyre, esetleg Székelyudvarhelyre induló alkalmi teherkocsi keresek. Körülbelül 200 kg. podgyászom van. Cím a sepsiszentgyörgyi kiadóban.

BÉRLET

VARROGÉPET jókarban térbe veszek Brassó, telefon 32-94. 9736-b

INGATLAN

ZAJZONI úti bankparcellázás házszíve ismét eladó. Háznyelk részletesítésére is Felteiek Dr. Taghitch és Dr. Németh ügyvédjé iródban, Strada Reg. Carol. 6, Brassó. 9734-3